

VON - KURZ – STIFTUNG NIEDERDORF OE.B.P.B. Seniorenwohnheim Von-Kurz-Strasse 15, 39039 NIEDERDORF (BZ)	FONDAZIONE VON - KURZ VILLABASSA A.P.S.P. Residenza per Anziani via Von-Kurz n. 15, 39039 VILLABASSA (BZ)
--	---

Beschlussniederschrift des Verwaltungsrates

**Verbale di deliberazione del Consiglio di
Amministrazione**

Nr./n.	Sitzung vom / seduta del	Uhr /ore
55/2025	17. 12. 2025	17.30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz sowie in den Satzungen festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Verwaltungsrates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale e dello Statuto, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio di Amministrazione.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			A.E. – A.G.	A.U. – A.I.
KRISTLER-PALLHUBER	Manfred	Präsident / Presidente	X	
FALLER	Waltraud	Mitglied / membro		
FAUSTER	Alois	Mitglied / membro		
MAIR	Freddy	Mitglied / membro		
STABINGER WISTHALER	Ingrid	Vize-Präsident / Vicepresidente		

Seinen Beistand leistet der Direktor, Herr

Assiste il direttore, sig.

BRUNNER Hubert

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il sig.

KRISTLER-PALLHUBER Manfred

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Verwaltungsrat behandelt folgenden

nella sua qualità di Presidente ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio di Amministrazione passa al trattamento del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Revision der öffentlichen Beteiligungen laut Art. 24 des GvD Nr. 175/2016 - Überprüfung zum 31.12.2024.

Revisione delle partecipazioni pubbliche ai sensi dell'art. 24 del Dlgs. n. 175/2016 n.t.v. – ricognizione alla data del 31/12/2024.

GEGENSTAND: Revision der öffentlichen Beteiligungen laut Art. 24 des GvD Nr. 175/2016 - Überprüfung zum 31.12.2024.

Nach Einsichtnahme in das Leg.Dekret vom 16.06.2017 Nr. 100, welches Verordnungen bezüglich Leg.Dekret vom 19.08.2016 Nr. 175 (Einheitstext über die Beteiligung und Gesellschaften der öffentlichen Träger) enthält.

Festgestellt, dass im Art. 23 des obgenannten Dekretes die telematische Erfassung von Seiten des Ministeriums für Finanzen und Ökonomie über das Resultat der außerordentlichen Revision der öffentlichen Beteiligung vorgesehen ist.

In Erwägung, dass die Bestandsaufnahme der besessenen direkten Beteiligungen und indirekt kontrollierten Beteiligungen von dieser Körperschaft durchgeführt worden ist, und zwar in Übereinstimmung mit den oben angeführten Kriterien und Vorgaben.

Festgestellt, dass dieser Betrieb zum 31.12.2024 folgende öffentliche Beteiligung hatte:

Emporium Einkaufsgenossenschaft (Inhouse-Gesellschaft)
€ 500,00 = 1,18% Anteil an Emporium
Fernheizwerk Welsberg-Niederdorf Gen.
€ 42.930,00 = 1,02% Anteil am Fernheizwerk Welsberg-Niederdorf Gen.

Nach Einsichtnahme in das Budget 2025 und folgende dieses Betriebes.

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung des ÖBPB Von Kurz Stiftung Niederdorf.

Nach Einsicht in das Regionalgesetz Nr. 7/2005 sowie in das D.P.Reg. vom 13.04.2006, Nr. 3/L in geltender Fassung (Neuordnung der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrtseinrichtungen - öffentliche Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste);

b e s c h l i e ß t

DER VERWALTUNGSRAT

einstimmig in gesetzlicher Form

1. Die periodische Überprüfung der am 31.12.2024 besessenen direkten und indirekt kontrollierten Gesellschaftsbeteiligungen, wie folgt zu genehmigen:
Emporium Einkaufsgenossenschaft (Inhouse-Gesellschaft) **€ 500,00**
= 1,18% Anteil an Emporium
Fernheizwerk Welsberg-Niederdorf Gen. **€ 42.930,00**
= 1,02% Anteil am Fernheizwerk Welsberg-N. Gen.

OGGETTO: Revisione delle partecipazioni pubbliche ai sensi dell'art. 24 del Dlgs. n. 175/2016 n.t.v. – ricognizione alla data del 31/12/2024.

Visto il D.lgs. 16/06/2017 n. 100, il quale contiene disposizioni integrative e correttive del decreto legislativo 19/08/2016 n. 175 (Testo Unico in materia di società a partecipazione pubblica).

Constatato che secondo l'art. 24 del decreto sopra citato è prevista l'acquisizione telematica della seguente deliberazione al Ministero dell'Economia e delle Finanze riguardante l'esito della revisione straordinaria delle partecipazioni pubbliche.

Tenuto conto che l'esame ricognitivo delle partecipazioni societarie dirette e partecipazioni indirettamente controllate, è stato istruito da questo ente, in conformità ai sopra indicati criteri e prescrizioni.

Accertato che quest'Azienda alla data del 31/12/2024 possedeva le seguenti partecipazioni:

Cooperativa d'acquisto Emporium (società inhouse) **€ 500,00 = 1,18%** quota di partecipazione Emporium
Fernheizwerk Welsberg-Niederdorf Gen.
€ 42.930,00 = 1,02% quota di partecipazione Fernheizwerk Welsberg-Niederdorf Gen.

Visto il budget 2025 e successivi di quest'azienda.

Visto lo statuto vigente dell'APSP Fondazione Von Kurz Villabassa.

Vista la Legge Regionale n. 7/2005 e il D.P.Reg. 13.04.2006, n. 3/L, testo vigente (Nuovo ordinamento delle istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza - aziende pubbliche di servizi alla persona);

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

ad unanimità di voti, espressi a norma di legge,

d e l i b e r a

1. Di approvare la revisione periodica riguardante tutte le partecipazioni societarie dirette e indirettamente possedute alla data del 31/12/2024, come segue:
Cooperativa d'acquisto Emporium (società inhouse) **€ 500,00**
= 1,18% quota di partecipazione Emporium
Fernheizwerk Welsberg-Niederdorf Gen. **€ 42.930,00**
= 1,02% quota di partecipazione FWN

Erhalt der Beteiligungen ohne Änderung.

2. Kundzutun, dass gegenständlicher Beschluss dem Finanz- und Wirtschaftsministerium über das Portal „partecipazioni“ zugesandt wird, aus welchem hervorgeht, dass der ÖBPB Von-Kurz-Stiftung Niederdorf eine öffentliche Beteiligung hält.
3. Festzuhalten, dass diese Maßnahme keinerlei Ausgabe nach sich zieht.
4. Die vorliegende Entscheidung ist nicht der Einsendung und der Kontrolle der Landesregierung im Sinne des Art. 19 und folgende des R.G. Nr. 7/2005 in geltender Fassung unterworfen.
5. Zu bestätigen, dass im Sinne des RG. Nr. 13/1993 gegen diesen Beschluss jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Provinz Bozen – Rekurs einreichen kann.

Mantenimento delle quote senza interventi.

2. Di dare atto che questa deliberazione verrà trasmessa telematicamente attraverso l'applicativo “partecipazioni” al Ministero dell'Economia e delle Finanze, in quanto attesta la detenzione di partecipazioni pubbliche da parte di quest'azienda.
3. Di dare atto che il presente atto non comporta alcuna spesa.
4. La presente deliberazione non è soggetta al controllo della Giunta provinciale ai sensi dell'art. 19 e seguenti della L.P. 7/2005 e successive modifiche ed integrazioni.
5. Di dare atto ai sensi della L.R. n. 13/1993 che avverso la presente deliberazione ogni cittadino, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni dalla data di esecutività.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Präsident / Il Presidente
Kristler-Pallhuber Manfred

Der Direktor / Il Direttore
Brunner Hubert

Positiver Sichtvermerk über die verwaltungs-
technische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit
(Art. 9, Abs. 4 des RG 7/2005)

Parere tecnico-amministrativo e contabile (art. 9,
comma 4 L.R. 7/2005)

Der Direktor - Il direttore
Brunner Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSBERICHT

REFERTO DI PUBBLICAZIONE

Ich, unterfertigter Direktor bestätige, dass die
Abschrift gegenständlichen Beschlusses

Io sottoscritto direttore certifico che copia della presente
deliberazione viene pubblicata sul sito internet della
Fondazione (www.von-kurz-stiftung.com)

am / il giorno 18/12/2025

auf der Internetseite der Stiftung (www.von-kurz-stiftung.com) veröffentlicht wird, wo sie für **10**
aufeinander folgende Tage verbleibt.

ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

Der Direktor - Il direttore
Brunner Hubert

VOLLSTRECKUNGSBESCHEINIGUNG

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Es wird bescheinigt, dass gegenständliche Maßnahme,
in Übereinstimmung mit den Gesetznormen
veröffentlicht wurde, ohne dass innerhalb der
Anschlagsdauer von 10 Tagen Gesetzeswidrigkeiten
oder Unzuständigkeiten aufgezeigt worden sind.

Si certifica che il presente provvedimento è stato
pubblicato nelle forme di Legge senza riportare, entro
10 giorni dall'affissione, denunce di vizi di legittimità o
incompetenza.

Der Direktor - Il direttore

Der Landesregierung zugesandt am

Inviata alla Giunta Provinciale il

Prot. Nr.

Prot.n.

- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -